

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
20 March 2017  
Russian  
Original: English

**Записка Председателя Совета Безопасности**

На своем 7488-м заседании, состоявшемся 20 июля 2015 года в связи с рассмотрением пункта «Нераспространение», Совет Безопасности принял резолюцию [2231 \(2015\)](#).

В пункте 4 этой резолюции Совет Безопасности просил Генерального директора Международного агентства по атомной энергии регулярно предоставлять Совету обновленную информацию о выполнении Исламской Республикой Иран своих обязательств по Совместному всеобъемлющему плану действий и докладывать в любой момент о каких-либо вызывающих беспокойство вопросах, непосредственно затрагивающих выполнение этих обязательств.

В этой связи Председатель настоящим распространяет доклад Генерального директора от 24 февраля 2017 года (см. приложение).



## Приложение

### **Письмо Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 24 февраля 2017 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Настоящим имею честь препроводить документ, представленный Совету управляющих Международного агентства по атомной энергии (см. добавление).

Буду признателен, если Вы доведете настоящее письмо и приобщенный к нему документ до сведения всех членов Совета Безопасности

*(Подпись)* Юкия Аmano

## Добавление

[Подлинный текст на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках]

### **Проверка и мониторинг в Исламской Республике Иран в свете резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций**

*Доклад Генерального директора*

#### **А. Введение**

1. Настоящий доклад Генерального директора Совету управляющих и одновременно Совету Безопасности Организации Объединенных Наций (Совету Безопасности) посвящен осуществлению Исламской Республикой Иран (Ираном) ее обязательств по Совместному всеобъемлющему плану действий (СВПД), связанных с ядерной деятельностью, и вопросам проверки и мониторинга в Иране в свете резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности. В нем приводится также информация о финансовых вопросах, консультациях Агентства и его обмене информацией с Совместной комиссией, учрежденной на основании СВПД.

#### **В. Общие сведения**

2. 14 июля 2015 года Германия, Китай, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и Франция при участии Высокого представителя Европейского союза по внешней политике и политике безопасности (ЕЗ/ЕС+3) и Иран согласовали СВПД. 20 июля 2015 года Совет Безопасности принял резолюцию 2231 (2015), в которой он, в частности, просил Генерального директора «осуществлять необходимые меры по проверке и мониторингу выполнения обязательств Ирана, связанных с ядерной деятельностью, в течение всего срока действия этих обязательств по СВПД»<sup>1</sup>. В августе 2015 года Совет управляющих уполномочил Генерального директора осуществлять необходимую проверку и мониторинг выполнения обязательств Ирана, связанных с ядерной деятельностью и изложенных в СВПД, и докладывать об этом в течение всего срока действия этих обязательств в свете резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности при условии наличия средств и сообразно стандартной практике Агентства в области гарантий. Совет управляющих уполномочил также Агентство консультироваться и обмениваться информацией с Совместной комиссией, как это предусмотрено в документе GOV/2015/53 и Согг. 1.

3. В письмах от 21 декабря 2016 года и 11 января 2017 года координатор Совместной комиссии передал Агентству девять одобренных всеми участни-

<sup>1</sup> Меры, о принятии которых Совет Безопасности просил Генерального директора в резолюции 2231 (2015), изложены в документе GOV/2015/53 и Согг. 1, пункт 8.

ками Совместной комиссии документов с разъяснениями относительно выполнения Ираном связанных с ядерной деятельностью мер, установленных в СВПД на период его действия. Координатор просил Генерального директора предоставить эти документы для сведения государствам-членам<sup>2</sup>.

4. Смета ежегодных расходов Агентства на осуществление Дополнительного протокола Ирана и проверку и мониторинг связанных с ядерной деятельностью обязательств Ирана по СВПД составляет 9,2 млн. евро в год. Поскольку осуществление СВПД началось 16 января 2016 года, смета финансовых потребностей на 2016 год составляла 8,8 млн. евро. К концу 2016 года было израсходовано 8,5 млн. евро. По состоянию на 21 февраля 2017 года государства-члены взяли на себя обязательства по выплате внебюджетных взносов на деятельность, связанную с СВПД, на сумму 13,7 млн. евро. Разница между суммой обязательств и израсходованными средствами будет направлена на покрытие потребностей во внебюджетном финансировании в 2017 году, составляющих 6,2 млн. евро<sup>3</sup>.

## **С. Деятельность по проверке и мониторингу в рамках СВПД**

5. С 16 января 2016 года (Дня начала реализации СВПД) Агентство осуществляет проверку и мониторинг выполнения Ираном его обязательств по СВПД<sup>4,5</sup>, связанных с ядерной деятельностью, и за период со времени выпуска предыдущего ежеквартального доклада Генерального директора<sup>6</sup> оно докладывает о следующем.

### **С.1. Деятельность, связанная с тяжелой водой и переработкой**

6. Иран не стал продолжать строительство существующего тяжеловодного исследовательского реактора в Эраке (реактора IR-40) на основе первоначального проекта<sup>7</sup>. Иран не производит и не испытывает топливные таблетки из природного урана, твэлы и тепловыделяющие сборки, спроектированные специально для реактора IR-40 первоначальной конструкции, и все существующие топливные таблетки из природного урана и тепловыделяющие сборки остаются на хранении под постоянным наблюдением Агентства (пункты 3 и 10)<sup>8</sup>.

7. Иран продолжает информировать Агентство об общем количестве тяжелой воды в Иране и объемах ее производства на заводе по производству тяже-

<sup>2</sup> Приведены в документах INFCIRC/907 и INFCIRC/907/Add.1.

<sup>3</sup> 3,0 млн. евро, требуемые непосредственно на применение на временной основе иранского Дополнительного протокола, будут выделены из регулярного бюджета (GC(60)/2).

<sup>4</sup> GOV/INF/2016/8, пункт 6.

<sup>5</sup> Записка Секретариата 2016/Note 5.

<sup>6</sup> GOV/2016/55.

<sup>7</sup> Каландр был снят с реактора, приведен в нерабочее состояние в ходе подготовки ко Дню начала реализации и оставлен в Иране (GOV/INF/2016/1, тяжеловодный исследовательский реактор в Эраке, пункты 3(ii) и 3(iii)).

<sup>8</sup> Приведенные в скобках номера пунктов в разделах С и D настоящего доклада соответствуют пунктам приложения I «Меры, имеющие отношение к ядерной области» СВПД.

лой воды (ЗПТВ)<sup>9</sup> и разрешает Агентству проверять объем запасов тяжелой воды в Иране и количество тяжелой воды, произведенной на ЗПТВ (пункт 15). Как сообщалось ранее<sup>10</sup>, 8 ноября 2016 года Агентство установило, что запасы тяжелой воды в Иране достигли 130,1 метрической тонны (пункт 14)<sup>11</sup>. Как также сообщалось ранее<sup>12</sup>, 21 ноября 2016 года Иран сообщил Агентству, что 19 ноября 2016 года из Ирана было вывезено 11 метрических тонн ядерно-чистой тяжелой воды, и 6 декабря 2016 года Агентство удостоверилось в том, что количество ядерно-чистой тяжелой воды в месте ее назначения за пределами Ирана составляет 11 метрических тонн. После отправки этой партии общий объем тяжелой воды в Иране не превышал 130 метрических тонн. 14 февраля 2017 года Агентство установило, что запасы тяжелой воды в Иране составляют 124,2 метрической тонны.

8. Иран не осуществляет связанной с переработкой деятельности на Тегеранском исследовательском реакторе (ТИР), на установке по производству радиоизотопов молибдена, иода и ксенона (установке МИК) и ни на одной из других установок, о которых Иран заявил Агентству (пункты 18 и 21)<sup>13</sup>.

## C.2. Деятельность, связанная с обогащением и топливом

9. На установке по обогащению топлива (УОТ) в Натанзе имеется не более 5060 центрифуг IR-1, смонтированных в 30 каскадах, которые оставались в этой конфигурации на работавших комплексах на момент согласования СВПД (пункт 27). Иран изъясил 124 из находившихся на хранении<sup>14</sup> центрифуг IR-1 для замены поврежденных или неисправных центрифуг IR-1, установленных на УОТ (пункт 29.1).

10. Иран продолжает обогащение UF<sub>6</sub> на УОТ<sup>15</sup>. Иран не обогащает уран выше уровня 3,67% по U-235, пункт 28).

11. Как сообщалось ранее, Агентство в своем письме от 23 августа 2016 года<sup>16</sup> обратилось к Ирану с просьбой о проведении новой оценки количества обогащенного урана (остаточного материала), находящегося на технологических линиях установки по производству обогащенного порошка UO<sub>2</sub> (УПОП) в Исфахане, и внести соответствующие изменения в свой отчет. В письме от 19 февраля 2017 года Иран предоставил Агентству отчет с пересмотренной оценкой этого количества. Пересмотренное расчетное количество обогащенно-

<sup>9</sup> ЗПТВ — это предприятие по производству тяжелой воды с номинальной проектной производительностью 16 тонн ядерно-чистой тяжелой воды в год.

<sup>10</sup> GOV/2016/55, пункт 6.

<sup>11</sup> Имеющиеся в Иране запасы включают ядерно-чистую тяжелую воду и ее эквивалент с различной степенью обогащения.

<sup>12</sup> GOV/INF/2016/13.

<sup>13</sup> Включая горячие камеры на ТИР и установке МИК и экранированные камеры, о которых говорится в решении Совместной комиссии от 14 января 2016 года (INFCIRC/907).

<sup>14</sup> Пункт 16 настоящего доклада.

<sup>15</sup> Согласно СВПД, «в течение 15 лет предприятие по обогащению урана в Натанзе будет единственным местом, где будет осуществляться вся деятельность Ирана по обогащению урана, включая НИОКР, охватываемые гарантиями» (пункт 72).

<sup>16</sup> GOV/2016/46, пункт 10.

го урана — 99,9 кг — согласуется с оценкой количества остаточного материала, сделанной Агентством. После принятия Совместной комиссией решения от 10 января 2017 года<sup>17</sup> Иран 31 января 2017 года приступил к подаче обедненного урана в технологические линии УПОП, и Агентство осуществляло проверку и мониторинг этого процесса. Расчетное количество обогащенного урана, находящегося в оборудовании УПОП, и материала, полученного на выходе, не считается частью иранских запасов обогащенного урана<sup>18</sup>.

12. В течение отчетного периода общий объем запасов обогащенного урана Ирана не превышал 300 кг UF<sub>6</sub> с обогащением до 3,67% по U-235 (или его эквивалента в различных химических формах) (пункт 56). 300 кг UF<sub>6</sub> соответствует 202,8 кг урана<sup>19</sup>.

13. По состоянию на 18 февраля 2017 года количество имеющегося в Иране урана, обогащенного до 3,67% по U-235, составляло 101,7 кг<sup>20</sup>, что согласуется с СВПД и решениями Совместной комиссии<sup>21</sup>.

14. На установке по обогащению топлива в Фордо (УОТФ) в одном ее крыле (блок 2) сохраняются 1044 центрифуги IR-1 (пункт 46), из которых 1042 центрифуги IR-1 по-прежнему смонтированы в шести каскадах, а две центрифуги IR-1 по-прежнему смонтированы отдельно для целей проведения «первоначальных исследований и НИОКР, связанных с производством стабильных изотопов»<sup>22</sup>. В течение отчетного периода Иран не производил никаких работ по обогащению урана и никаких связанных с обогащением урана научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ (НИОКР) и не имел на этой установке никаких ядерных материалов (пункт 45).

15. Как сообщалось ранее<sup>23</sup>, 16 января 2017 года Генеральный директор подтвердил, что 15 января 2017 года Агентство удостоверилось в том, что Иран принял меры, указанные в пункте 15.12 приложения V к СВПД. Ираном были приняты следующие меры:

- демонтаж на двух каскадах в одном крыле УОТФ (блок 2) электрических кабелей каскадов, шкафов управления каждого каскада и вакуумных насосов; помещение всех этих лишних центрифуг и элементов инфраструктуры на хранение в зале В УОТ в Натанзе под постоянным наблюдением МАГАТЭ (пункт 47.2);
- демонтаж в другом крыле УОТФ (блок 1) электрических кабелей каскадов, шкафов управления каждого каскада, вакуумных насосов и элементов крепления центрифуг; помещение всех этих лишних центрифуг и

<sup>17</sup> INFCIRC/907/Add.1.

<sup>18</sup> В соответствии с условиями, изложенными в решении Совместной комиссии от 10 января 2017 года.

<sup>19</sup> Исходя из стандартной атомной массы урана и фтора.

<sup>20</sup> Это количество состоит из 53,6 кг урана в форме UF<sub>6</sub>; 35,9 кг урана в форме UO<sub>2</sub>; 9,7 кг урана в тепловыделяющих сборках и стержнях; 1,2 кг урана как остаточного материала в технологических линиях; 1,3 кг урана в жидком и твердом скрапе.

<sup>21</sup> Решения Совместной комиссии от 6 января и 18 декабря 2016 года (INFCIRC/907) и от 10 января 2017 года (INFCIRC/907/Add.1).

<sup>22</sup> GOV/2016/46, пункт 12.

<sup>23</sup> Записка Секретариата 2017/Note 4.

элементов инфраструктуры на хранение в зале В УОТ в Натанзе под постоянным наблюдением МАГАТЭ (пункт 48.2).

16. Все находящиеся на хранении центрифуги и элементы сопутствующей инфраструктуры остаются под постоянным наблюдением Агентства (пункты 29, 47, 48 и 70)<sup>24</sup>. Агентство по-прежнему имеет регулярный доступ в соответствующие здания в Натанзе, включая все части УОТ и экспериментальной установки по обогащению топлива (ЭУОТ), и осуществляет ежедневный доступ по своей просьбе (пункт 71).

17. Иран осуществляет свою деятельность по обогащению в соответствии со своим долгосрочным планом обогащения и проведения НИОКР в области обогащения, который он представил Агентству 16 января 2016 года (пункт 52).

18. 4 февраля 2017 года Агентство удостоверилось в поступлении в Иран из другого государства первой партии  $U_3O_8$  с обогащением до 20% по U-235 объемом 5 кг, состоящей из частично изготовленных пластинчатых твэлов<sup>25</sup>.

19. Иран не задействовал свои заявленные установки для цели переработки пластинчатых твэлов или скрапа обратно в  $UF_6$  и не информировал Агентство о том, что он построил новые установки для такой цели (пункт 58).

### **С.3. Исследования и разработки, касающиеся центрифуг, их производство и общее количество**

20. 21 января 2017 года Иран впервые начал подачу природного  $UF_6$  в отдельную центрифугу типа IR-8 (пункт 38), и Агентство осуществляло проверку и мониторинг этого процесса. Иран не увеличил количества обогащенного урана, получаемого в результате НИОКР в области обогащения, а сами НИОКР в области обогащения, как с использованием урана, так и без него, осуществлялись Ираном с соблюдением ограничений, установленных в СВПД (пункты 32–42).

21. Иран представил Агентству заявления, касающиеся производства в Иране труб роторов центрифуг и сильфонов и их общего количества, а также разрешил Агентству проверить это общее количество (пункт 80.1). Агентство осуществляло постоянный мониторинг, в том числе путем применения мер по сохранению и наблюдению, и удостоверилось в том, что заявленное оборудование использовалось для производства труб роторов центрифуг и сильфонов в целях изготовления центрифуг, предназначенных только для видов деятельности, указанных в СВПД (пункт 80.2). Иран не произвел ни одной центрифуги IR-1 взамен поврежденных или неисправных (пункт 62).

<sup>24</sup> GOV/2016/46, сноска 15.

<sup>25</sup> В июне 2016 года Иран запросил возврат первой 5-килограммовой партии  $U_3O_8$  с обогащением до 20% по U-235, состоящей из частично изготовленных пластинчатых твэлов, которые он передал за пределы территории Ирана до наступления Дня начала реализации, для производства готовых твэлов или мишеней для ТИР. Агентство уведомило Совместную комиссию и соответствующие государства-участники о выполнении условий для возврата первой 5-килограммовой партии  $U_3O_8$  с обогащением до 20% по U-235 (решение Совместной комиссии от 24 декабря 2015 года (INFCIRC/907)).

22. Агентство ведет постоянный мониторинг всех заявленных роторных труб, сильфонов и роторных сборок, включая роторные трубы и сильфоны, изготовленные после Дня начала реализации (пункт 70). Иран произвел роторные трубы с использованием углеродного волокна, пробы которого были отобраны и проверены Агентством в рамках мер по сохранению и наблюдению<sup>26,27</sup>.

#### **D. Меры по обеспечению прозрачности**

23. Иран, как и прежде, разрешает Агентству использовать онлайн-приборы для мониторинга степени обогащения и электронные печати, передающие данные о своем состоянии на ядерных объектах инспекторам Агентства, и содействует автоматическому сбору данных замеров Агентства, зарегистрированных установленными измерительными приборами (пункт 67.1). По просьбе Агентства Иран выдал назначенным для работы в стране инспекторам Агентства долгосрочные визы, предоставил Агентству необходимые рабочие помещения на ядерных объектах в Иране, а также оказывал помощь с использованием рабочих помещений вблизи ядерных объектов (пункт 67.2). Иран согласился с назначением дополнительных инспекторов Агентства для работы в стране (пункт 67.3).

24. Иран, как и прежде, разрешает Агентству следить путем принятия мер, согласованных с Ираном, включая меры по сохранению и наблюдению, за тем, что весь концентрат урановой руды (КУР), произведенный в Иране или полученный из любого другого источника, перевозится на установку по конверсии урана (УКУ) в Исфахане (пункт 68). 8 февраля 2017 года Агентство удостоверилось в поступлении в Иран 125,4 тонны природного урана в форме КУР, который был затем перевезен на УКУ. Кроме того, Иран предоставил Агентству всю информацию, необходимую для того, чтобы Агентство было в состоянии проверить производство КУР и общее количество КУР, произведенного в Иране или полученного из любого другого источника (пункт 69).

#### **E. Другая важная информация**

25. До вступления в силу Дополнительного протокола к своему Соглашению о гарантиях Иран, как и прежде, применяет Дополнительный протокол на временной основе в соответствии с его статьей 17 (b). Агентство продолжает проводить оценку заявлений Ирана, представленных в соответствии с Дополнительным протоколом, и в рамках Дополнительного протокола Агентству продолжает предоставляться дополнительный доступ на объекты и в другие места нахождения в Иране.

26. За отчетный период Агентство приняло участие в одном совещании Рабочей группы по закупкам Совместной комиссии (приложение IV к СВПД — Совместная комиссия, пункт 6.4.6).

<sup>26</sup> Решение Совместной комиссии от 14 января 2016 года (INFCIRC/907).

<sup>27</sup> GOV/2016/46, пункт 18.

## **Е. Заключение**

27. Агентство продолжает осуществлять проверку непереклечения заявленного ядерного материала на ядерных установках и в местах нахождения вне установок, где обычно используется ядерный материал (МВУ), заявленных Ираном в соответствии с его Соглашением о гарантиях. По-прежнему велась оценка отсутствия незаявленного ядерного материала и деятельности в Иране.

28. Со Дня начала реализации Агентство осуществляет проверку и мониторинг выполнения Ираном его обязательств по СВПД, связанных с ядерной деятельностью.

29. Генеральный директор будет и далее по мере необходимости представлять соответствующие доклады.

---